

**Zmluva o zabezpečení aktualizácie modelu  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej „Zmluva“)**

**Zmluvné strany**

**Názov:** Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb  
**Sídlo:** Továrnská 7, 828 55 Bratislava 24  
**zástupca:** Ing. Vladimír Kešjar, predseda úradu  
**IČO:** 423 55818  
**DIČ:** 2024003729  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica Bratislava  
**Číslo účtu:** IBAN SK23 8180 0000 0070 0049 9755

**ďalej „Objednávateľ“**

a

**Obchodné meno:** PricewaterhouseCoopers Advisory, s.r.o.  
**Sídlo:** Karadžičova 2, 815 32 Bratislava  
**zástupca:** Ivo Doležal, konateľ  
**IČO:** 45 980 144  
**IČ DPH:** SK 2023176485  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod Vložkou č.: 69978/B, Oddiel: Sro  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s., Bratislava  
**Číslo účtu:** IBAN: SK83 1100 0000 0029 2684 9947  
SWIFT: TATR SK BX

**ďalej „Dodávateľ“**  
**ďalej spolu aj „Zmluvné strany“**

**Preambula**

Táto Zmluva je výsledkom postupu verejného obstarávania – priame rokovacie konanie podľa § 101 v spojení s § 58 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

**Článok I.**

**Predmet Zmluvy**

**s vymedzením vzájomných záväzkov Dodávateľa a Objednávateľa**

- 1) Objednávateľ je užívateľom vzostupného modelu čistých prezieravých dlhodobých prírastkových nákladov (Bottom up Long Run Incremental Costs pure -BU LRIC pure) pre výpočet regulovanej ceny za službu ukončenia hlasového volania v individuálnych mobilných sieťach (ďalej len „vzostupný model LRIC pure“), ktorý bol pre potreby Objednávateľa vypracovaný na základe zmluvy o dielo č. 3/2012/OER uzatvorenej dňa 20. februára 2012 medzi Objednávateľom a Dodávateľom.

- 2) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Objednávateľa aktualizáciu vzostupného modelu LRIC pure z dôvodu zmien na telekomunikačnom trhu (používanie technológie LTE Long Term Evolution), a to v rozsahu definovanom v ods. 3) tohto článku Zmluvy (ďalej len „Plnenie“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi za Plnenie dohodnutú cenu podľa článku IV. Zmluvy.
- 3) Plnenie bude poskytované v nasledovnom rozsahu:
  - a) Aktualizácia vzostupného modelu LRIC pure z dôvodu zmien na telekomunikačnom trhu (používanie technológie LTE Long Term Evolution).
  - b) Aktualizácia užívateľského manuálu k vzostupnému modelu LRIC pure na základe uskutočnených aktualizácií.

## **Článok II. Termín dodania diela**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi Plnenie najneskôr do 31.05.2016. Dodávateľ následne poskytne metodickú pomoc pri zbere vstupných dát do modelu do 30.12.2016.
- 2) O odovzdaní a prevzatí vstupných podkladov medzi zmluvnými stranami sa spíše zápisnica, ktorú podpíšu obidve Zmluvné strany. V prípade omeškania a neodovzдания všetkých alebo ktorýchkoľvek nevyhnutných vstupov Dodávateľovi Objednávateľom sa o tento čas predlžuje doba, počas ktorej bude Dodávateľ pre Objednávateľa poskytovať služby podľa tejto Zmluvy. V prípade identifikácie a vyžiadania dodatočných dát potrebných na poskytnutie služieb v súvislosti s Článkom I tejto Zmluvy sa o tento čas predlžuje doba, počas ktorej bude Dodávateľ pre Objednávateľa poskytovať služby podľa tejto Zmluvy.

## **Článok III. Miesto poskytnutia služieb**

Miestom poskytnutia služby budú pracovné priestory v sídle Objednávateľa a Dodávateľa podľa identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve, prípadne iné dohodnuté priestory, ktoré Dodávateľ akceptuje.

## **Článok IV. Cena za poskytnuté služby**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za dodanie Plnenia zmluvnými stranami dohodnutú cenu vo výške 18 900 EUR (slovom osemnásťtisícdeväťsto eur) bez DPH. Sadzba DPH je 20 %, čo predstavuje 3 780 EUR (slovom tritisícšesťstoosemdesiat eur). Celková zmluvná cena, vrátane DPH, je 22 680 EUR (slovom dvadsaťdvatisícšesťstoosemdesiat eur).
- 2) Dodávateľ vystaví faktúru za dodané Plnenie ihneď po odovzdaní Plnenia podľa článku I. Zmluvy Objednávateľovi, ktorého prevzatie Objednávateľ potvrdí podpisom preberacieho protokolu v zmysle článku VII. tejto Zmluvy.
- 3) Faktúra je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

- 4) Za deň úhrady ceny sa považuje pripísanie ceny v plnej výške na bankový účet Dodávateľa uvedený v tejto Zmluve.
- 5) Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa platných právnych predpisov, alebo ak nebude po stránke vecnej a formálnej správne vystavená, Objednávateľ ju vráti Dodávateľovi spolu s písomným odôvodnením a nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry Objednávateľovi.

#### **Článok V. Povinnosti Dodávateľa a Objednávateľa**

Zmluvné strany budú počas poskytovania služieb úzko spolupracovať a dodržiavať "Obchodné podmienky" Dodávateľa, ktoré tvoria Prílohu č. 1 k tejto Zmluve. V prípade rozporu ustanovení tejto Zmluvy a "Obchodných podmienok" Dodávateľa platia ustanovenia tejto Zmluvy. K plneniu tejto Zmluvy každá zmluvná strana ustanoví svojho odborného zástupcu povereného právomocami nevyhnutnými k riešeniu akýchkoľvek problémov, ktoré by mohli nastať pri plnení tejto Zmluvy. Títo zástupcovia budú zabezpečovať kontakt medzi Dodávateľom a Objednávateľom. Za Objednávateľa je ustanoveným odborným zástupcom Ing. Jana Kopečná, riaditeľka Odboru ekonomickej regulácie, t. č. 02/57 881 400, e-mail: [jana.kopecna@teleoff.gov.sk](mailto:jana.kopecna@teleoff.gov.sk) a za Dodávateľa Ing. Ivo Doležal, t. č. 0903 435 979, e-mail: [ivo.dolezal@sk.pwc.com](mailto:ivo.dolezal@sk.pwc.com).

#### **Článok VI. Plnenie záväzkov**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť Dodávateľovi pri poskytovaní služieb potrebnú súčinnosť, najmä poskytnúť Dodávateľovi na požiadanie bezodkladne všetky podklady, ktoré sú podľa Dodávateľa nevyhnutné pre poskytnutie služieb, ako aj zabezpečiť vyžiadané stretnutia so zamestnancami Objednávateľa. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov a informácií,
  - b) potvrdiť dodanie Plnenia v súlade s článkom VII. ods. 3) Zmluvy,
  - c) zaplatiť Dodávateľovi dohodnutú cenu za dodanie Plnenia podľa Článku IV. Zmluvy.
- 2) Dodávateľ:
  - a) sa zaväzuje poskytnúť Plnenie riadne a včas,
  - b) nie je zodpovedný za úplnosť, pravdivosť a správnosť informácií poskytnutých Objednávateľom alebo tretími osobami. Zodpovednosť Dodávateľa sa nevzťahuje na škody, ku ktorým by mohlo dôjsť následkom podvodu, nesprávnej informácie, alebo akéhokoľvek úmyselného trestného činu, spôsobeného Objednávateľom, jeho zamestnancami, alebo osobou konajúcou v mene Objednávateľa.

## **Článok VII. Spôsob poskytnutia služieb**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Plnenie podľa tejto Zmluvy v slovenskom jazyku. Aktualizácia modelu podľa čl. I. ods. 3 písm. a) bude predložená Objednávateľovi v jednom vyhotovení a aktualizácia manuálu podľa čl. I. ods. 3 písm. b) bude predložená Objednávateľovi v dvoch vyhotoveniach.
- 2) Dodávateľ sa ďalej zaväzuje, že Plnenie bude poskytnuté objektívnym a nestranným spôsobom, s odbornou starostlivosťou.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že o dodaní Plnenia bude vyhotovený preberací protokol. V prípade, ak nastane postup podľa článku VIII. Zmluvy, k podpisu preberacieho protokolu dôjde bezodkladne po odstránení chýb.
- 4) Plnenie je dokonané momentom podpísania preberacieho protokolu, ktorý bude potvrdzovať dodanie Plnenia podľa čl. I. ods. 3) písm. a) a b) Zmluvy povereným zamestnancom Objednávateľa.

## **Článok VIII. Podmienky a spôsob uplatnenia reklamácie Objednávateľom**

- 1) Objednávateľ je povinný prezrieť Plnenie podľa tejto Zmluvy bezprostredne po jeho prevzatí.
- 2) V prípade, že Plnenie podľa tejto Zmluvy bude vyhotovené s chybami, je Objednávateľ povinný doručiť Dodávateľovi do piatich pracovných dní zoznam chýb, návrh na ich odstránenie a stanoviť primeranú lehotu na ich odstránenie. Primeraná lehota nemôže byť kratšia ako 15 (pätnásť) pracovných dní. Ak Objednávateľ neoznami chyby Plnenia podľa tejto Zmluvy takto stanoveným spôsobom a v dohodnutom čase, stráca nárok na ich odstránenie a Dodávateľ nezodpovedá ďalej za chyby Plnenia. Za chyby Plnenia sa na účely tohto článku budú považovať zrejmé nepresnosti v písaní a počítaní, a také nesprávnosti v samotnom obsahu Plnenia, ktoré obe Zmluvné strany za chyby označia a uznajú. V prípade pochybností si Zmluvné strany pred spísaním zoznamu chýb Plnenia, domnelé chyby Plnenia vzájomne vyjasnia prostredníctvom odborných zástupcov zmluvných strán určených v Článku V. tejto Zmluvy, o čom sa vyhotoví záznam podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje nezasahovať do nezávislého úsudku Dodávateľa pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ vyhotoví Plnenia podľa tejto Zmluvy podľa svojho najlepšieho úsudku a odborných znalostí. Názorové odchýlky medzi Dodávateľom a Objednávateľom na odborný obsah Plnenia sa na účely tohto článku nebudú považovať za chyby Plnenia.

### **Článok IX. Zmluvná pokuta a úroky z omeškania**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Plnenie včas, v súlade s čl. II. ods. 1) Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti z dôvodov na strane Dodávateľa, vznikne Objednávateľovi nárok uplatniť si písomne voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny za každý, aj začatý deň omeškania. Túto zmluvnú pokutu si môže Objednávateľ uplatniť aj v prípade, ak Dodávateľ poruší svoju povinnosť definovanú v Článku VII. tejto Zmluvy.
- 2) V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

### **Článok X. Následky neplnenia zmluvných povinností**

- 1) Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, spôsobené okolnosťami mimo jej kontroly, ktoré nemožno predvídať alebo im zabrániť, alebo zavedením legislatívy, ktorá významne komplikuje, obmedzuje alebo zakazuje činnosti, o ktorých pojednáva táto Zmluva (ďalej „Okolnosti vyššej moci“).
- 2) V prípade, že nastanú Okolnosti vyššej moci, bude dotknutá zmluvná strana bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu a prerokuje s ňou odklad poskytovania služieb alebo ukončenie tejto Zmluvy.

### **Článok XI. Ukončenie Zmluvy**

- 1) Túto Zmluvu je možné ukončiť písomným odstúpením od Zmluvy. Odstúpiť od Zmluvy je možné v prípade podstatného porušenia Zmluvy, pričom za podstatné porušenie Zmluvné strany považujú omeškania s plnením záväzkov podľa Zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného oznámenia o odstúpení protistrane. Vzájomne poskytnuté Plnenia do dňa odstúpenia od Zmluvy si Zmluvné strany ponechajú. Dodávateľ má nárok na náhradu preukázateľne vynaložených nákladov do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy v prípade odstúpenia zapríčineného zo strany Objednávateľa. Odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na povinnosť Zmluvných strán uhradiť zmluvnú pokutu, resp. úrok z omeškania.
- 2) Ukončenie Zmluvy je možné aj dohodou Zmluvných strán.

### **Článok XII. Riešenie prípadných sporov**

Objednávateľ a Dodávateľ sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré by prípadne mohli vyplynúť z tejto Zmluvy, budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, budú všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou riešené príslušným súdom v Slovenskej republike v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

### **Článok XIII. Ochrana dôverných informácií a osobných údajov**

- 1) Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo Zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.
- 2) Zmluvné strany prehlasujú, že v rámci plnenia zmluvných povinností podľa tejto Zmluvy nebudú spracúvať osobné údaje podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 3) Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia Zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 4) Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 5) Záväzky podľa tohto článku sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa dôverné informácie stanú verejne známymi bez toho, aby ktorákoľvek zmluvná strana porušila ustanovenia tejto Zmluvy.

### **Článok XIV. Záverečné ustanovenia**

- 1) Ostatné právne vzťahy medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou neupravené sa spravujú "Obchodnými podmienkami" spolupráce Dodávateľa, ktoré sú neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy a príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných riadne očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 3) Objednávateľ si je vedomý, že obsah Plnenia podľa tejto Zmluvy je majetkom Dodávateľa a je chránený autorským právom a inými príslušnými právnymi predpismi. Objednávateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa využívať Plnenie podľa tejto Zmluvy alebo jej časť za účelom dosiahnutia zisku, ani ho ponúkať tretím osobám ako svoje vlastné. Obsah Plnenia môže byť zobrazovaný, preformátovaný a upravovaný výhradne pre nekomerčnú vnútornú potrebu Objednávateľa a Objednávateľ súhlasí s tým, že tento obsah nebude ďalej šíriť, reprodukovat', rozosielať ani inak distribuovať, predávať, publikovať, vysielat' alebo inak poskytovať ďalším osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa.
- 4) Objednávateľ je oprávnený použiť Plnenie podľa tejto Zmluvy výlučne pre svoje vnútorné potreby na účel splnenia povinností Objednávateľa. Použitie Plnenia alebo jeho časti na uvedené účely sa považuje za použitie Plnenia alebo jeho časti so súhlasom Dodávateľa. Iný spôsob použitia Plnenia, vrátane jeho zverejnenia alebo

poskytnutia tretím osobám, je možný len po predchádzajúcom písomnom súhlase Dodávateľa. Porušením tejto Zmluvy nie je použitie Plnenia, na ktoré je Objednávateľ povinný, resp. oprávnený, podľa platných právnych predpisov.

- 5) Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku, v štyroch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach Zmluvy.
- 6) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie Zmluvy.
- 7) Zmluva, vrátane všetkých dokumentov, ktoré sa v nej spomínajú, predstavuje kompletnú dohodu medzi zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom Zmluvy a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody, záväzky, vyhlásenia, záruky a dohody medzi zmluvnými stranami, či už písomné alebo ústne, v súvislosti s predmetom Zmluvy.
- 8) Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia Zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 9) Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť práva alebo povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10) Žiadna zo zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude výslovné v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa zmluvnou stranou a doručené druhej zmluvnej strane.
- 11) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
- 12) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho Zmluvu podpísali.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

.....  
Ivo Doležal, konateľ  
PricewaterhouseCoopers Advisory, s.r.o.

.....  
Ing. Vladimír Kešjar,  
predseda úradu

# Obchodné podmienky

## Obsah

- 1 Úvodné ustanovenia
- 2 Služby
- 3 Vaše povinnosti
- 4 Odmena
- 5 Mlčanlivosť
- 6 Právo duševného vlastníctva
- 7 Ochrana osobných údajov
- 8 Zodpovednosť
- 9 PwC spoločnosti a dodávateľa
- 10 Materiály
- 11 Ukončenie Zmluvy
- 12 Riešenie sporov
- 13 Všeobecné ustanovenia
- 14 Definície

## 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Obchodné podmienky** – Tieto obchodné podmienky sa vzťahujú na služby, ktoré vám budeme poskytovať podľa priloženého akceptačného listu. Spolu s akceptačným listom tvoria zmluvu medzi vami a nami. Ak budú niektoré záležitosti uvádzané v týchto obchodných podmienkach v rozpore s akceptačným listom, prednosť bude mať to, čo je uvedené v týchto obchodných podmienkach, pokiaľ samotný akceptačný list tieto záležitosti výslovne neupraví inak.
- 1.2 **Začiatok účinnosti zmluvy** – Zmluva nadobúda účinnosť buď k (i) dátumu podpisu akceptačného listu alebo (ii) dátumu, kedy začneme služby poskytovať, podľa toho, ktorý z nich nastane skôr.

## 2 Služby

- 2.1 **Služby** – Služby budeme poskytovať zodpovedne a s náležitou starostlivosťou. Potvrďujete, že ich rozsah zodpovedá vami sledovanému účelu. Služby (vrátane výstupných dokumentov) poskytneme výhradne vám a pre účel špecifikovaný v akceptačnom liste alebo v príslušnom výstupnom dokumente.

- 2.2 **Výstupné dokumenty** – Výstupné dokumenty nesmiete sprístupniť tretím stranám ani im nesmiete umožniť, aby získali prospech z nami poskytnutých služieb, a taktiež sa nesmiete odvolávať na informácie uvedené vo výstupoch ani na zistenia vyplývajúce z našich prác, s výnimkou prípadov (i) uvedených v akceptačnom liste, (ii) keď k tomu vopred dáme písomný súhlas za podmienok, na ktorých sa dohodneme, (iii) keď to vyžaduje zákon alebo iný právny predpis alebo (iv) keď pôjde o vašich právnikov či iné spoločnosti, ktoré patria do vašej skupiny, ak ich vopred upozorníte na to, že voči nim nepreberáme žiadnu zodpovednosť, a že získané informácie nesmú sprístupniť ďalej.

- 2.3 **Zodpovednosť nesieme výhradne voči vám** – Ak sa vopred písomne nedohodneme inak, nebudeme v súvislosti s našimi službami a výstupnými dokumentmi zodpovední voči žiadnej osobe okrem vás. Súhlasíte s tým, že nám poskytnete finančnú náhradu za akékoľvek náklady (vrátane trov právnych konaní), ktoré nám vzniknú na základe akéhokoľvek nároku, ktorý si bude uplatňovať nejaká tretia strana v súvislosti s poskytnutými službami.

- 2.4 **Zmeny** – Každý z nás môže požiadať o zmenu služieb alebo zmluvy. Zmena bude platná iba vtedy, ak sa na nej dohodneme písomne.

- 2.5 **Rozsah služieb** – Pri poskytovaní našich služieb nebudeme (i) vykonávať audit alebo iné audítorské služby v súlade s platnými profesijnými štandardmi ani (ii) sa usilovať odhaliť podvodné konanie alebo iné previnenie.

- 2.6 **Ústne poradenstvo a pracovné verzie výstupných dokumentov** – Môžete sa spoliehať len na finálne verzie našich výstupných dokumentov, a nie ich pracovné verzie či ústne poradenstvo. Prosím informujte nás, ak budete chcieť použiť informáciu, ktorú sme vám poskytli ústne, a my vám pripravíme písomnú verziu, z ktorej môžete vychádzať.

- 2.7 **Monitorovanie** – Naše poradenstvo nebudeme aktualizovať, ak v zákonoch, právnych predpisoch alebo ich interpretáciách nastanú zmeny po dátume ukončenia poskytovania služieb.

- 2.8 **Predchádzajúce informácie** – Počas výkonu našich služieb sa nebudete spoliehať na to, že máme informácie, ktoré sme my alebo iné PwC subjekty získali v rámci poskytovania iných služieb vašej spoločnosti.



### 3 Vaše úlohy a povinnosti

- 3.1 **Informácie** – Aby sme vám mohli poskytnúť náležité poradenstvo, je potrebné, aby ste zabezpečili, že (i) akékoľvek informácie, ktoré nám máte poskytnúť vy alebo ktorákkoľvek iná strana spolupracujúca s vami alebo pracujúca pre vás, (a) budú poskytnuté včas, (b) budú presné a (c) úplné, a že (ii) všetky predpoklady, z ktorých budeme pri poskytovaní služieb vychádzať, sú správne. Nebudeme overovať žiadne informácie, ktoré nám budú poskytnuté v súvislosti so službami.
- 3.2 **Vaše povinnosti** – Naše pracovné výkony budú závisieť od toho, ako si budete plniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Nie sme zodpovední za žiadnu škodu spôsobenú neplnením si povinností z vašej strany.

### 4 Odmena

- 4.1 **Platba za služby** – Súhlasíte s tým, že nám za poskytnuté služby zaplatíte odmenu. Akýkoľvek odhad výšky odmeny, ktorý vám dáme, bude iba orientačný a nebude záväzný.
- 4.2 **Stanovenie odmeny za služby** – Naša odmena môže zohľadňovať nielen čas, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, ale aj také faktory, akými sú napr. náročnosť, naliehavosť, inherentné riziko, použité postupy, know-how, prieskum či úroveň odbornosti a praxe, ktorá sa vyžaduje od pracovníkov zapojených do prác pri poskytovaní služieb a ich posúdení. Okrem toho môže odmena zohľadňovať aj čas strávený cestovaním s cieľom poskytnutia služieb, ktorý sa nedá produktívne využiť inak.
- 4.3 **Výdavky** – Uhradíte akékoľvek relevantné výdavky, ktoré nám vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb.
- 4.4 **Dane** – Takisto uhradíte všetky dane (vrátane DPH), ktoré budú splatné v súvislosti s našimi výstupnými dokumentmi a službami. Uhradíte nám celú fakturovanú sumu bez ohľadu na akékoľvek zrážky, ktoré máte povinnosť v zmysle právnych predpisov vykonať.
- 4.5 **Faktúry a platby** – Ak nebude v akceptačnom liste uvedené inak, faktúry môžeme vystavovať mesačne. Naše služby môžeme poskytovať opakovane, čiastkovo (po etapách) alebo jednorazovo. Faktúry vystavíme do 15 dní odo dňa vzniku daňovej povinnosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH (v závislosti od typu nami poskytnutých služieb). Faktúry musia byť uhradené do 14 kalendárnych dní od ich dátumu. V prípade, že faktúru neuhradíte načas môžeme vám účtovať úrok z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

### 5 Mlčanlivosť

- 5.1 **Dôverné informácie** – Každý z nás súhlasí, že dôverné informácie druhej strany využije iba v súvislosti so službami a nesprístupní ich bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, s výnimkou prípadov, ak to vyžaduje (i) zákon alebo iné právne predpisy, profesijný orgán, ktorého sme členom, alebo ktorého členmi sú naši zamestnanci alebo (ii) naši právni poradcovia či poisťovatelia. Dôverné informácie však môžeme poskytnúť iným PwC spoločnostiam alebo príslušným dodávateľom alebo poskytovateľom služieb, ktorí sú viazaní povinnosťou zachovať mlčanlivosť, a takisto aj vašim poradcom, ktorí sú do príslušného projektu zapojení. Povinnosť zachovať dôverný charakter informácií prijatých v súvislosti so zmlouvou zostane v platnosti tri roky od získania takýchto informácií. Uvedené sa nebude týkať informácií, ktoré sú (i) verejne dostupné alebo (ii) boli získané od inej osoby, ktorá nie je viazaná povinnosťou zachovať ich dôverný charakter alebo (iii) už boli prijímané strane známe.
- 5.2 **Odvolať sa na vás a na služby** – V rámci propagovania našich služieb môže nastať situácia, že sa my a iné PwC spoločnosti budeme chcieť odvolať na vašu organizáciu a služby, ktoré sme vám poskytli. Tak my ako aj iné PwC spoločnosti môžu mať záujem použiť logo vašej spoločnosti pri uvádzaní našich skúseností v ponukových listoch. Súhlasíte s týmto postupom za predpokladu, že nezverejníme informácie, ktoré vy považujete za dôverné.
- 5.3 **Poskytovanie služieb pre iné strany** – Súhlasíte s tým, že môžeme poskytovať služby aj vašej konkurencii a iným stranám, ktorých záujmy môžu byť v konflikte s vašimi záujmami, za podmienky, že nezverejníme vaše dôverné informácie a dodržíme naše etické záväzky.
- 5.4 **Povolené zverejnenie** – Daňové posúdenie (vrátane posúdenia z pohľadu odvodov sociálneho zabezpečenia) ako aj štruktúru akejkoľvek transakcie obsiahnutej v našom daňovom poradenstve môžete sprístupniť ktorejkoľvek inej strane bez ohľadu na (i) akúkoľvek ďalšiu klauzulu v tejto alebo inej zmluve či (ii) označenie dôvernosti na príslušnej komunikácii. V prípade, že takéto informácie sprístupníte inej osobe, zaväzujete sa, že (i) nám poskytnete (a) meno a adresu osoby, ktorej ste informáciu poskytli a (b) popíšete zverejnené informácie a materiály, a (ii) tejto osobe oznámite, že pokiaľ sme sa písomne nedohodli inak, nepreberáme voči nej žiadnu zodpovednosť v súvislosti s uvedenými informáciami a materiálmi.

### 6 Právo duševného vlastníctva

Ak výstupné dokumenty obsahujú akékoľvek materiály, ktoré podliehajú právu duševného vlastníctva,

budeme vlastníkmi duševného práva k týmto výstupným dokumentom a akýmkoľvek materiálom vytvoreným podľa zmluvy. Vy ste držiteľmi nevýhradnej a neprevoditeľnej licencie na použitie výstupných dokumentov pre vaše vlastné interné účely.

## 7 Ochrana osobných údajov

- 7.1 **Osobné údaje** – Súhlasíte s tým, že môžeme spracúvať osobné údaje vašich zamestnancov, dodávateľov, klientov a iných osôb s cieľom (i) poskytovania služieb, (ii) aktualizácie nášho administratívneho systému či systému riadenia vzťahov s klientmi, a to aj vtedy, keď na to budeme využívať externých poskytovateľov IT služieb, (iii) posúdenia riadenia kvality a rizika, a (iv) poskytnutia informácií vám, či už elektronicky alebo inak, o nás a o rozsahu našich služieb.
- 7.2 **Sprostredkovateľ osobných údajov** – Ak vystupujeme ako váš sprostredkovateľ osobných údajov, budeme postupovať len na základe vašich zákonných inštrukcií a budeme dodržiavať príslušné právne predpisy. Sprístupnené osobné údaje budeme považovať za dôverné a zabezpečíme ich bezpečné uloženie.
- 7.3 **Transfer údajov** – Na účely uvedené v bode 7.1 môžeme presunúť údaje aj mimo krajín Európskeho hospodárskeho priestoru (avšak iba: (i) príjemcovi, ktorý sa nachádza v krajine poskytujúcej primeranú úroveň ochrany osobných údajov, (ii) na základe zmluvy obsahujúcej požiadavky EÚ pre prenos osobných údajov sprostredkovateľovi údajov mimo krajín EHP alebo na základe súhlasu regulačného orgánu).

## 8 Zodpovednosť

- 8.1 **Špecifické typy škody** – Súhlasíte s tým, že nebudeme zodpovední za (i) stratu alebo poškodenie údajov zo systémov, (ii) ušlý zisk, poškodenie dobrého mena, stratu obchodnej príležitosti, očakávaných úspor alebo výnosov ani za (iii) nepriamu alebo následnú škodu.
- 8.2 **Naša zodpovednosť** – Súhlasíte s tým, že budeme zodpovední len vtedy, ak sa previníme svojím konaním alebo opomenutím konať. Naša celková zodpovednosť (vrátane úrokov) za všetky nároky súvisiace so službami alebo so zmluvou (vrátane, ale nie výlučne, tých, ktoré budú spôsobené nedbanlivosťou) bude obmedzená buď dvojnásobkom odmeny splatnej za poskytnuté služby alebo výškou skutočnej škody podľa toho, ktorá suma bude nižšia. Súhlasíte s tým, že výška našej odmeny bola dohodnutá tak, aby odzrkadľovala a zohľadňovala obmedzenia uvedené v tomto odseku.

8.3 **Podiel na obmedzení zodpovednosti** – Ak sa písomne dohodneme, že zodpovedáme viacerým stranám, budú sa na obmedzení našej zodpovednosti uvedenom v odseku 8.2 tieto strany podieľať a bude na ich rozhodnutí akým dielom si ho podelia.

8.4 **Zákaz uplatnenia nárokov voči fyzickým osobám** – Súhlasíte s tým, že akékoľvek nároky súvisiace so službami uplatníte výhradne voči nám, nie voči akejkoľvek konkrétnej fyzickej osobe.

## 9 Spoločnosti a dodávatelia PwC

- 9.1 **Dodávatelia** – Pri poskytovaní služieb môžeme využiť aj pomoc iných spoločností PwC (každá z nich je nezávislou a samostatnou právnickou osobou) alebo služby subdodávateľov. Stále však zostaneme jediní, kto bude niesť výhradnú zodpovednosť za poskytované služby.
- 9.2 **Obmedzenie uplatnenia nárokov** – Súhlasíte s tým, že si neuplatníte žiadne nároky (vrátane tých, ktoré budú spôsobené nedbanlivosťou) voči inej spoločnosti PwC (alebo jej partnerom, spoločníkom, členom vedenia či zamestnancom) alebo voči dodávateľom.
- 9.3 **Členovia skupiny** – Zabezpečíte, že v súvislosti so službami alebo zmluvou si žiaden člen vašej skupiny, vrátane dcérskych spoločností, pridružených spoločností či materskej spoločnosti (pokiaľ nie sú stranou zmluvy), neuplatní v čase, keď je členom skupiny a ani neskôr žiaden nárok voči ktorejkoľvek spoločnosti PwC (alebo jej partnerom, spoločníkom, členom vedenia alebo zamestnancom) alebo voči dodávateľom.

## 10 Materiály

- 10.1 **Zásady** – Môžeme si ponechať kópie všetkých materiálov, ktoré súvisia so službami, vrátane akýchkoľvek materiálov, ktoré ste nám poskytli alebo ktoré nám boli poskytnuté vo vašom mene.
- 10.2 **Sprístupnenie** – Materiály, ktoré patria nám (vrátane pracovných dokumentov), sprístupníme len v prípade, že sa na tom výslovne dohodneme. Ako podmienku sprístupnenia môžeme od príjemcu požadovať podpísanie dohody o sprístupnení.

## 11 Ukončenie zmluvy

- 11.1 **Okamžité vypovedanie** – Každý z nás môže ukončiť zmluvu s okamžitou účinnosťou podaním písomnej výpovede druhej strane, ak (i) druhá strana poruší zmluvu podstatným spôsobom a do piatich pracovných dní od prijatia oznámenia nevykoná nápravu, (ii) druhá strana nie je schopná alebo sa javí ako neschopná zaplatiť svoje dlhy resp. ak sa

stane platobne neschopnou, (iii) jej vykonanie (vrátane použitia akéhokoľvek spôsobu určenia výšky odmeny) môže porušiť právne predpisy alebo požiadavky regulačných orgánov.

- 11.2 **30-dňová výpovedná lehota** – Každý z nás môže túto zmluvu písomne vypovedať; výpovedná lehota je 30 kalendárnych dní.
- 11.3 **Zaplatenie odmeny pri ukončení zmluvy** – Zaväzujete sa, že nám zaplatíte odmenu za všetky služby, ktoré vykonáme ku dňu ukončenia zmluvy. V prípade pevne dohodnutej výšky odmeny súhlasíte s tým, že za poskytnuté služby zaplatíte odmenu vypočítanú na základe času, ktorý sme strávili poskytovaním služieb, a v tom čase aktuálnych hodínových sadzieb, a to až do výšky pevne dohodnutej odmeny. Každá podmienená zložka odmeny bude naďalej splatná tak, ako je uvedené v akceptačnom liste. Zaväzujete sa, že ak podmienenú zložku odmeny nebude možné vyplatiť kvôli regulačným predpisom, uhradíte nesplatenú časť odmeny na báze času stráveného poskytovaním služieb, ak sa nedohodneme na alternatívnom riešení.

## 12 Riešenie sporov

- 12.1 **Prerokovanie** – Skôr než strany iniciujú súdne konanie, budú sa snažiť vyriešiť akýkoľvek spor diskusiou a rokovaním.
- 12.2 **Rozhodné právo a príslušnosť** – Zmluva sa bude riadiť slovenským právom. Slovenské súdy majú výhradnú príslušnosť pre akýkoľvek spor, či už vyplývajúci zo zmluvy alebo z iných skutočností.
- 12.3 **Premlčacia doba** – Akékoľvek nároky je potrebné uplatniť najneskôr do dvoch rokov odo dňa, kedy sa príslušná strana mala dozvedieť o potenciálnom nároku, avšak nie neskôr než štyri roky po dátume akéhokoľvek údajného porušenia.

## 13 Všeobecné ustanovenia

- 13.1 **Vyššia moc** – Žiadna zo strán nebude zodpovedná voči druhej strane v prípade, že si nebude môcť plniť povinnosti v dôsledku okolností, ktoré sú mimo jej prireranej kontroly.
- 13.2 **Úplná dohoda** – Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi stranami v súvislosti s poskytovanými službami. Nahrádza všetky predchádzajúce dohody, vyhlásenia alebo rokovania. Žiadna zo strán nie je zodpovedná voči druhej strane (či už z dôvodu neobanlivosti alebo iného dôvodu) za vyhlásenie, ktoré nie je obsiahnuté v zmluve.
- 13.3 **Vaše konanie** – Ak pozostávate z viac ako jednej zmluvnej strany, bude sa konanie alebo opomenutie

jednej strany považovať za konanie alebo opomenutie všetkých strán.

- 13.4 **Postúpenie** – Ak zmluva výslovne nestanovuje inak, žiadna zo strán nemôže svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo zmluvy postúpiť, previesť alebo s nimi obchodovať, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, s výnimkou nasledujúcich transakcií: (i) akékoľvek dlhy môžeme postúpiť na inú stranu, ktorá ich bude vymáhať a (ii) môžeme previesť práva a povinnosti na príjemcu celého nášho podniku alebo jeho časti. Akékoľvek postúpenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu, okrem uvedených prípadov, bude neplatné a neúčinné.
- 13.5 **Platnosť niektorých ustanovení po ukončení zmluvy** – Ustanovenia zmluvy, ktoré majú či už výslovne alebo implicitne platiť aj po ukončení alebo uplynutí zmluvy, zostanú v platnosti a budú pre každú zo strán naďalej záväzné. Toto platí najmä, ale nie výlučne pre odseky 2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11.3, 12, 13 a 14.

## 14 Definície

Nasledujúce slová a výrazy majú v zmluve tento význam:

**spoločnosť PwC** – akákoľvek právnická osoba alebo združenie v rámci celosvetovej siete firiem a subjektov PricewaterhouseCoopers;

**služby** – služby uvedené v akceptačnom liste;

**výstupné dokumenty** – akékoľvek dokumenty (v akejkoľvek forme), ktoré vám poskytneme;

**zmluva** – tieto obchodné podmienky, akékoľvek dohodnuté špecifické podmienky týkajúce sa poskytovaných služieb a akceptačný list, s ktorým súvisia;

**my, nás alebo náš** – znamená PricewaterhouseCoopers Advisory s.r.o. so sídlom na adrese: Karadžičova 2, 815 32 Bratislava-mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 45 980 144;

**vy, váš** – strana alebo strany tejto zmluvy (s výnimkou nás).